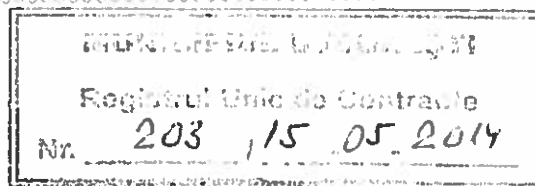


## CONTRACT DE PRESTARE SERVICII



### 1. Părțile contractante

În temeiul Ordonanței de Urgență nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de prestare de servicii,

între

**Municipiul București**, cu sediul în Splaiul Independenței, nr. 291-293, sector 6, București, telefon/fax 021-305.55.73, codul fiscal 4267117, codul IBAN RO45TREZ24A5101003200108X deschis la Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București, reprezentat prin **Prof. Dr. Sorin Mircea OPRESCU**, Primar General, în calitate de achizitor, pe de altă parte;

și

**S.C. UPC România S.R.L.**, cu sediul în București, Șoseaua Nordului nr.62D, sector 1, telefon/fax:021-302.09.00, număr de înmatriculare J40/5971/2003, CIF RO12288994, cont IBAN RO95TREZ7005069XXX000977 deschis la Trezoreria Mari Contribuabili București, reprezentat prin **dl. Sorin DRĂGHICI**, Sales Manager Strategic Accounts și **dl. Dragoș SARCHIZIAN**, Strategic Account Manager, în calitate de prestator, a intervenit prezentul contract.

### 2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- Contract** - prezentul contract și toate anexele sale, respectiv actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între Municipiul București, în calitate de „achizitor”, și S.C. UPC ROMÂNIA S.R.L., în calitate de „prestator”;
- achizitor și prestator** - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- ofertă** – documentația care cuprinde propunerea tehnică și propunerea financiară;
- propunerea tehnică** – document al ofertei elaborat pe baza cerințelor din caietul de sarcini, stabilite de achizitor;
- propunerea financiară** document al ofertei prin care se furnizează informațiile cerute prin documentația de atribuire cu privire la preț, tarif, alte condiții financiare și comerciale;
- prețul contractului** - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- durata contractului** – intervalul de timp în care prezentul contract operează valabil între părți, potrivit legii, ofertei și documentației de atribuire, de la data intrării sale în vigoare și până la epuizarea convențională sau legală a oricărui efect pe care îl produce, inclusiv perioada de garanție și eventualele pretenții fondate pe clauzele sale;

Am primit in exemplar original  
T. Lebe



- h) **rezilierea contractului** – se înțelege desființarea pe viitor a contractului de furnizare, fără ca aceasta să aducă atingerea prestațiilor succesive care au fost făcute anterior rezilierii;
- i) **servicii** - activități a căror prestare face obiect al contractului;
- j) **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- k) **standarde/condiții tehnice de calitate** – prescripțiile tehnice precum și alte condiții, prevăzute în caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- l) **forța majoră** - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprezvizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- m) **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

### 3. Interpretare

3.1 - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, iar cuvintele de genul masculin vor fi interpretate ca incluzând și genul feminin și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## CLAUZE OBLIGATORII

### 4. Obiectul și prețul contractului

4.1. - Prestatorul se obligă să presteze "Servicii de televiziune prin cablu" în conformitate cu prevederile din propunerea tehnică și financiară, anexe la prezentul contract, în perioada convenită și în conformitate cu cerințele caietului de sarcini și cu obligațiile asumate prin prezentul contract, în locația din Splaiul Independenței nr. 291-293.

4.2. - Achizitorul se obligă să achiziționeze, respectiv să cumpere și să plătească prețul convenit, în conformitate cu prevederile art. 4.3 din prezentul contract.

4.3. - Prețul abonamentului lunar convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit prestatorului de către achizitor, este de 1.480,20 lei/lună la care se adaugă TVA, conform propunerii financiare.

4.4. - Prețul este ferm și neajustabil pe toată perioada de aplicabilitate a prezentului contract.

### 5. Durata contractului

5.1. Durata prezentului contract este de la data intrării în vigoare a acestuia și până la 31.12.2014 cu posibilitate de prelungire prin act adițional în conformitate cu art.6, alin.3 din H.G.925/2006.



## **6. Aplicabilitate**

6.1. – Prezentul contract de prestări servicii intră în vigoare la data semnării de către ambele părți și înregistrării lui în Registrul Unic de Contracte de la Direcția Generală Achiziții din cadrul Primăriei Municipiului București

## **7. Documentele contractului**

7.1 - Documentele prezentului contract de prestări servicii sunt:

- a. caietul de sarcini;
- b. propunerea tehnică;
- c. propunerea financiară;
- d. acte adiționale, dacă părțile vor semna astfel de documente, în timpul derulării contractului

## **8. Standarde/condiții tehnice de calitate**

8.1. – Serviciul furnizat în baza contractului vor respecta standardele/condițiile tehnice de calitate prezentate de prestator în propunerea tehnică, în conformitate cu cerințele din caietul de sarcini.

## **9. Obligațiile principale ale prestatorului**

9.1. Prestatorul se obligă să presteze serviciul prevăzut la art. 4.1 conform cu caracteristicile prevăzute în propunerea tehnică, anexă la prezentul contract, în conformitate cu cerințele caietului de sarcini.

9.2. Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile prestate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## **10. Obligațiile principale ale achizitorului**

10.1. Achizitorul se obligă să recepționeze, potrivit clauzei 12.2 serviciul prestat în termenul convenit.

10.2. Achizitorul se obligă să plătească prețul către prestator în termenul convenit la art. 4.3 din prezentul contract.

## **11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

11.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin prezentul contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul

---



contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu 0,02 % din valoarea facturilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. 4)

11.2. În cazul în care, din vina exclusivă, achizitorul nu onorează facturile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci prestatorul are dreptul de a calcula penalități, o sumă echivalentă cu 0,02 % din plata neefectuată, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. 4)

11.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept/de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.

11.4. Prezentul contract se reziliază de drept, fără a mai fi necesară punerea în întârziere a prestatorului/achizitorului, fără încuviințarea vreunei instanțe judecătorești și/sau arbitrale și fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități pralabile dacă:

a) prestatorul se află în procedura de insolvenței declarată sau nedeclarată, potrivit Legii nr. 85/2006 privind procedura insolvenței, cu modificările și completările ulterioare, se emite ordinul de execuție împotriva lui, intră în lichidare în vederea fuzionării sau are ipotecă pe capital;

b) prestatorul nu-și îndeplinește obligațiile contractuale asumate, deși a fost notificat de achizitor;

c) prestatorul a fost condamnat pentru o infracțiune în legătură cu exercitarea profesiei printr-o hotărâre judecătorească definitivă;

d) prestatorul se află în culpă profesională gravă ce poate fi dovedită prin orice mijloc de probă pe care achizitorul îl poate justifica;

e) prestatorul cesionează drepturile sale izvorâte din prezentul contract, fără acceptul achizitorului;

f) are loc o modificare organizațională care implică o schimbare cu privire la personalitatea juridică, natura sau controlul prestatorului, cu excepția situației în care asemenea modificări sunt înregistrate într-un act adițional la prezentul contract de prestări servicii.

11.5. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

11.6. În cazul în care plățile nu pot fi efectuate din cauza unor situații neprevăzute în legătură cu contul bancar/alocarea bugetară, Municipiul București nu datorează majorări de întârziere sau daune interese furnizorului.

## CLAUZE SPECIFICE

### **12. Recepție și inspecție/verificări servicii**

12.1. - Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta/verifica modul de prestare a serviciului în scopul stabilirii conformității cu caracteristicile prevăzute în caietul de sarcini și propunerea tehnică, anexe la prezentul contract.

12.2. - Achizitorul are dreptul de a nu accepta/recepta serviciul care nu este în conformitate cu specificațiile cerute în caietul de sarcini. 2)

12.3. - Prestatorul poate cere notificarea, în scris, achizitorului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.





**13.1.** Prestatorul va emite lunar factură pentru serviciul prestat. Decontarea se va face pe baza facturii fiscale emise de prestator și acceptată la plată de achizitor. Factura se va comunica achizitorului prin poștă, prin delegat direct la sediul menționat la art. 1 din prezentul contract sau prin poștă electronică.

**13.2.** Achizitorul are obligația de a efectua plata către prestator în termen de 15 zile de la data înregistrării facturii fiscale a furnizorului la Direcția Financiar, Contabilitate din Municipiul București confirmată în prealabil de direcțiile de specialitate – D.G.E. prin Serviciul Suport Tehnico-Administrativ.

**13.3.** Prestatorul este răspunzător de corectitudinea și exactitatea datelor înscrise în facturi și se obligă să restituie sumele încasate în plus.

**13.4.** Prezentarea cu date eronate sau incomplete, față de prevederile legii și ale contractului de achiziție, a facturilor spre decontare, face să nu curgă termenul de plată, dacă achizitorul sesizează prestatorul despre neregulile constatate și returnează facturile în original, în termen de 7 zile de la primirea și înregistrarea facturii. Un nou termen de 15 zile pentru plată va curge de la confirmarea de către achizitor a noilor facturi prezentate de către achizitor a noilor facturi prezentate de către prestator completate cu date corecte, potrivit legii și contractului. 3

## **14. Ajustarea prețului contractului**

**14.1.** Pentru serviciile prestate, plățile datorate de achizitor prestatorului sunt conform art. 4.3. și declarate în propunerea financiară, parte integrantă a prezentului contract.

**14.2.** Nu se acceptă ajustarea prețului contractului de prestare servicii, prețul rămâne ferm și neindexabil pe toată durata de îndeplinire a contractului.

## **15. Amendamente**

**15.1.** – Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului prin act adițional numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## **16. Începere, finalizare, întâzieri, sistare**

**16.1.** (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciului în timpul cel mai scurt posibil de la primirea ordinului de începere a contractului.

(2) În cazul în care prestatorul suferă întâzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului, părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului; și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, se vor adăuga la prețul contractului prin act adițional la contract.

**16.2.** (1) Serviciul prestat în baza prezentului contract sau, dacă este cazul, oricare fază a acestuia prevăzută a fi terminată într-o perioadă stabilită pe perioada de desfășurare a contractului, trebuie finalizate în termenul convenit de părți, termen care se calculează de la data începerii prestării serviciului.

(2) În cazul în care:

i) orice motive de întâziere, ce nu se datorează prestatorului, sau



ii) alte circumstanțe neobișnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către prestator, îndreptățesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciului sau a oricărei faze a acestora, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare și vor semna un act adițional.

16.3. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului prestatorul nu respectă termenul limită de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, achizitorului. Modificarea datei/perioadelor de prestare asumate prin termenul limită de prestare se face cu acordul părților, prin act adițional. (X)

16.4. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

## **17. Cesiunea**

17.1. Furnizorul se obligă să nu transfere total sau parțial obligațiile asumate prin contract

17.2. Cesiunea nu va exonera furnizorul de nicio responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

## **18. Forța majoră**

18.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

18.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

18.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

18.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

18.5. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

18.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese

## **19. Soluționarea litigiilor**

19.1. - Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

19.2. Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze fie prin arbitraj la Camera de Comerț și Industrie a României, fie de către instanțele judecătorești din România.

## **20. Limba care guvernează contractul**

20.1. - Limba care guvernează contractul este limba română.



## 21. Comunicări

21.1. – Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii

21.2. - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## 22. Legea aplicabilă contractului

22.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

## 23. Dispoziții finale


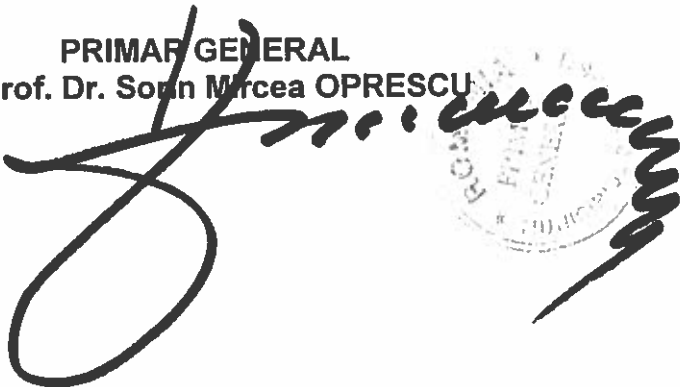
23.1. Prezentul contract a fost încheiat în 4 (patru) exemplare.

23.2. Urmărirea prezentului contract se va face de către direcțiile de specialitate semnatare, în funcție de activitatea specifică fiecărei direcții.

23.3. Prezentul contract reprezintă voința părților și înlătură orice înțelegere verbală dintre acestea, anterior sau ulterior încheierii lui.

ACHZITOR,  
MUNICIPIUL BUCUREȘTI

PRIMAR GENERAL  
Prof. Dr. Sorin Mircea OPRESCU



EXECUTANT  
S.C. UPC ROMANIA S.R.L.  
SALES MANAGER STRATEGIC ACCOUNTS  
SORIN DRAGHICI  
KEY ACCOUNTS  
Dragoș Ionuț SARCHIZIAN



Constantinescu

DIRECȚIA GENERALĂ ECONOMICĂ  
DIRECTOR GENERAL

Mircea Octavian CONSTANTINESCU

DIRECȚIA FINANCIAR CONTABILITATE  
DIRECTOR EXECUTIV

Ion FLOREA

SERVICIUL SUPORT TEHNICO-ADMINISTRATIV  
p. ȘEF SERVICIU

Toni Marius BRĂTU

2700000A 2014 05 03

Certificăm în privința realității, regularității și legalității

DIRECȚIA JURIDIC  
DIRECTOR,

Adrian JORDACHE

Control Financiar Preventiv Propriu

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI BUZĂU  
VIZAT PENTRU  
CONTR. FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU  
NR. 8 AL 2014 05 03 Luna Zi  
SEMĂTURĂ